

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1958-1959.

SÉANCE DU 11 NOVEMBRE 1958.

Liste des projets et propositions de loi dont le Sénat est saisi. ⁽¹⁾

I. — PROPOSITIONS DE LOI NON ENCORE PRISES EN CONSIDERATION.

1. — 5587. — Proposition de loi modifiant l'article 918 du Code civil. — Déposée par MM. Van Laeys et Versé le 5 août 1958 (n° 22, session extraordinaire de 1958).

2. — 5588. — Proposition de loi modifiant l'article 40 des lois coordonnées sur l'enseignement primaire. — Déposée par M. Vandermeulen et consorts le 5 août 1958 (n° 26, session extraordinaire de 1958).

3. — 5589. — Proposition de loi modifiant les lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, en matière de taxe professionnelle, lorsque l'un des époux aide effectivement l'autre dans l'exercice de sa profession. — Déposée par M. Hougardy et consorts le 6 août 1958 (n° 27, session extraordinaire de 1958).

4. — 5590. — Proposition de loi portant prorogation de la loi du 1^{er} juillet 1954, apportant des aménagements fiscaux destinés à favoriser les investissements productifs, pour une nouvelle période de deux ans, prenant cours le 1^{er} janvier 1959. — Déposée par M. Hougardy et consorts le 6 août 1958 (n° 28, session extraordinaire de 1958).

5. — 5591. — Proposition de loi complétant l'article 45 des lois sur les pensions de réparation coordonnées par arrêté du Régent du 5 octobre 1948. — Déposée par M. Allard et consorts le 6 août 1958 (n° 30, session extraordinaire de 1958).

(1) Le nom des auteurs d'amendements et des rapporteurs qui ne sont plus membres du Sénat, est imprimé en caractères italiques.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1958-1959.

VERGADERING VAN 11 NOVEMBER 1958.

Lijst der bij de Senaat aanhangige ontwerpen en voorstellen van wet. ⁽¹⁾

I. — NOG NIET IN OVERWEGING GENOMEN WETSVOORSTELLEN.

1. — 5587. — Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 918 van het Burgerlijk Wetboek. — Ingediend door de hh. Van Laeys en Versé op 5 augustus 1958 (n° 22, buitengewone zitting 1958).

2. — 5588. — Wetsvoorstel houdende wijziging van artikel 40 van de gecoördineerde wetten op het lager onderwijs. — Ingediend door de h. Vandermeulen c. s. op 5 augustus 1958 (n° 26, buitengewone zitting 1958).

3. — 5589. — Wetsvoorstel tot wijziging van de samengeschaalde wetten betreffende de inkomstenbelastingen, ter zake van de bedrijfsbelasting, wanneer de ene echtgenoot de andere daadwerkelijk helpt bij de uitoefening van zijn beroep. — Ingediend door de h. Hougardy c. s. op 6 augustus 1958 (n° 27, buitengewone zitting 1958).

4. — 5590. — Wetsvoorstel houdende verlenging van de wet van 1 juli 1954, tot invoering van fiscale ontheffingen ten einde productieve investeringen te begunstigen, voor een nieuwe periode van twee jaar, ingaande op 1 januari 1959. — Ingediend door de h. Hougardy c. s. op 6 augustus 1958 (n° 28, buitengewone zitting 1958).

5. — 5591. — Wetsvoorstel tot aanvulling van artikel 45 der wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij Regentsbesluit van 5 oktober 1948. — Ingediend door de h. Allard c. s. op 6 augustus 1958 (n° 30, buitengewone zitting 1958).

(1) De naam van indieners van amendementen en van verslaggevers die niet meer tot de Senaat behoren, is cursief gedrukt.

6. — 5592. — **Proposition de loi portant le statut des objecteurs de conscience.** — Déposée par M. Rolin et consorts le 7 août 1958 (n° 34, session extraordinaire de 1958).

7. — 5593. — **Proposition de loi sur l'admissibilité du divorce lorsqu'un des conjoints au moins est étranger.** — Déposée par M. Rolin le 7 août 1958 (n° 35, session extraordinaire de 1958).

8. — 5594. — **Proposition de loi concernant le Conseil provincial du Limbourg.** — Déposée par M. Leynen et consorts le 7 août 1958 (n° 36, session extraordinaire de 1958).

9. — 5595. — **Proposition de loi portant dérogation à l'article premier de la loi du 1^{er} juillet 1893 relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés, en ce qui concerne la proposition de loi tendant à instituer un Code civil du Travail (Sénat, session de 1950-1951, n° 125), la proposition de loi tendant à déterminer le statut des voyageurs et représentants de commerce (Sénat, session de 1951-1952, n° 131) et la proposition de loi fixant le statut des représentants de commerce (Sénat, session de 1957-1958, n° 302).** — Déposée par M. Troclet et consorts le 7 août 1958 (n° 37, session extraordinaire de 1958).

10. — 5608. — **Proposition de loi modifiant la loi du 25 avril 1896 sur la réhabilitation des condamnés.** — Déposée par M. Orban et consorts le 7 octobre 1958 (n° 39, session extraordinaire de 1958).

11. — 5609. — **Proposition de loi relative aux associations intercommunales.** — Déposée par M. Vermeylen et consorts le 9 octobre 1958 (n° 40, session extraordinaire de 1958).

12. — 5610. — **Proposition de loi relative à des modifications et à des compléments apportés aux dispositions organiques de la Société nationale de Crédit à l'Industrie.** — Déposée par M. Vermeylen et consorts le 9 octobre 1958 (n° 41, session extraordinaire de 1958).

13. — 5611. — **Proposition de loi portant création d'un Institut national d'aménagement du territoire.** — Déposée par M. Rassart et consorts le 9 octobre 1958 (n° 42, session extraordinaire de 1958).

II. — PROJETS ET PROPOSITIONS EN COMMISSION.

A. — COMMISSIONS REUNIES DE LA JUSTICE ET DES AFFAIRES ECONOMIQUES.

3539. — **Projet de loi sur la protection du fonds de commerce (dispositions disjointes).** — Transmis par la Chambre des Représentants le 5 février 1948 (n° 134, session de 1947-1948).

Rapporteur : N...

6. — 5592. — **Wetsvoorstel houdende het statuut van de dienstweigeraars uit gewetensbezwaren.** — Ingediend door de h. Rolin c. s. op 7 augustus 1958 (n° 34, buitengewone zitting 1958).

7. — 5593. — **Wetsvoorstel op de toelaatbaarheid van de echtscheiding wanneer ten minste één van de echtgenoten een vreemdeling is.** — Ingediend door de h. Rolin op 7 augustus 1958 (n° 35, buitengewone zitting 1958).

8. — 5594. — **Wetsvoorstel betreffende de Provinciale Raad van Limburg.** — Ingediend door de h. Leynen c. s. op 7 augustus 1958 (n° 36, buitengewone zitting 1958).

9. — 5595. — **Wetsvoorstel houdende afwijking van artikel 1 van de wet van 1 juli 1893 betreffende de gevolgen van de ontbinding der Kamers ten aanzien van de vroeger ingediende wetsontwerpen, voor het wetsvoorstel tot invoering van een Burgerlijk Arbeidswetboek (Senaat, zitting 1950-1951, n° 125), het wetsvoorstel tot vaststelling van het statuut der handelsreizigers en -vertegenwoordigers (Senaat, zitting 1951-1952, n° 131) en het wetsvoorstel tot vaststelling van het statuut der handelsvertegenwoordigers (Senaat, zitting 1957-1958, n° 302).** — Ingediend door de h. Troclet c. s. op 7 augustus 1958 (n° 37, buitengewone zitting 1958).

10. — 5608. — **Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 25 april 1896 op het eerherstel van de veroordeelden.** — Ingediend door de h. Orban c. s. op 7 oktober 1958 (n° 39, buitengewone zitting 1958).

11. — 5609. — **Wetsvoorstel betreffende de intercommunale verenigingen.** — Ingediend door de h. Vermeylen c. s. op 9 oktober 1958 (n° 40, buitengewone zitting 1958).

12. — 5610. — **Wetsvoorstel tot wijziging en aanvulling der organieke bepalingen van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.** — Ingediend door de h. Vermeylen c. s. op 9 oktober 1958 (n° 41, buitengewone zitting 1958).

13. — 5611. — **Wetsvoorstel tot oprichting van een Nationaal Instituut voor de aanleg van het grondgebied.** — Ingediend door de h. Rassart c. s. op 9 oktober 1958 (n° 42, buitengewone zitting 1958).

II. — ONTWERPEN EN VOORSTELLEN IN COMMISSIE.

A. — VERENIGDE COMMISSIES VOOR DE JUSTITIE EN VOOR DE ECONOMISCHE ZAKEN.

3539. — **Wetsontwerp houdende bescherming van de handelszaak (afgescheiden bepalingen).** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 5 februari 1948 (n° 134, zitting 1947-1948).

Verslaggever : N...

B. — COMMISSIONS REUNIES
DE L'AGRICULTURE
ET DE LA JUSTICE.

1. — 5322. — **Projet de loi relatif aux pigeons.**
— Transmis par la Chambre des Représentants
le 14 mars 1957 (n° 196, session de 1956-1957).

Rapporteur : N...

2. — 5377. — **Projet de loi relatif au droit
de préemption en faveur des preneurs de
biens ruraux.** — Transmis par la Chambre des
Représentants le 20 juin 1957 (n° 340, session
de 1956-1957).

Rapporteur : N...

C. — COMMISSION
DES AFFAIRES ECONOMIQUES.

1. — 4808. — **Projet de loi relatif à l'exé-
cution des contrats d'assurance sur la vie
souscrits, en Belgique, postérieurement au
10 avril 1920, par les entreprises allemandes
d'assurances, en cours ou non entièrement
liquidés à la date du 4 septembre 1944.** —
Transmis par la Chambre des Représentants le
4 février 1954 (n° 105, Chambre, session de 1953-
1954).

Rapport de M. Leemans (n° 202, session de
1953-1954).

Amendements de M. Rolin (n° 267, session de
1953-1954).

Renvoi en Commission, le 16 novembre 1954.

Rapporteur : M. Leemans.

2. — 5281. — **Projet de loi rendant obli-
gatoires, en vue d'assurer la loyauté des
transactions commerciales, le marquage et la
normalisation de la capacité des bouteilles.** —
Transmis par la Chambre des Représentants, le
20 décembre 1956 (n° 586, Chambre, session de
1956-1957).

Amendements du Gouvernement (n° 308, session
de 1956-1957).

Rapporteur : M. L. Desmet.

3. — 5615. — **Projet de loi portant ratifica-
tion d'un arrêté royal pris en vertu de la loi
du 30 juin 1931, relative à l'importation, à
l'exportation et au transit des marchandises,
modifiée par celle du 30 juillet 1934.** — Déposé
par le Gouvernement (n° 46, session extraordinaire
de 1958).

Rapporteur : N...

B. — VERENIGDE COMMISSIES
VOOR DE LANDBOUW
EN VOOR DE JUSTITIE.

1. — 5322. — **Wetsontwerp betreffende de
duiven.** — Overgezonden door de Kamer der
Volksvertegenwoordigers op 14 maart 1957 (n° 196,
zitting 1956-1957).

Verslaggever : N...

2. — 5377. — **Wetsontwerp betreffende het
recht van verkoop ten gunste van huurders
van landeigendommen.** — Overgezonden door
de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 20 juni
1957 (n° 340, zitting 1956-1957).

Verslaggever : N...

C. — COMMISSIE VOOR ECONOMISCHE
ZAKEN.

1. — 4808. — **Wetsontwerp betreffende de
levensverzekeringscontracten, in België, door
de Duitse verzekeringsondernemingen onder-
schreven na 10 april 1920, nog in voege of nog
niet volledig geregeld op 4 september 1944.**
— Overgezonden door de Kamer der Volksvertegen-
woordigers, op 4 februari 1954 (n° 105, Kamer,
zitting 1953-1954).

Verslag van de h. Leemans (n° 202, zitting 1953-
1954).

Amendementen van de h. Rolin (n° 267, zitting
1953-1954).

Verwezen naar de Commissie, op 16 novem-
ber 1954.

Verslaggever : de h. Leemans.

2. — 5281. — **Wetsontwerp waarbij ter ver-
zekering van de eerlijkheid in de handels-
verrichtingen het merken en de normalisatie
van de flessen verplichtend gemaakt worden.**
— Overgezonden door de Kamer der Volksvertegen-
woordigers, op 20 december 1956 (n° 586, Kamer,
zitting 1956-1957).

Amendementen van de Regering (n° 308, zitting
1956-1957).

Verslaggever : de h. L. Desmet.

3. — 5615. — **Wetsontwerp tot bekrachtiging
van een koninklijk besluit, genomen krachtens
de wet van 30 juni 1931, betreffende de in-,
uit- en doorvoer van goederen, gewijzigd bij
de wet van 30 juli 1934.** — Ingediend door de
Regering (n° 46, buitengewone zitting 1958).

Verslaggever : N...

D. — COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES.

1. — 4663. — **Projet de loi concernant l'application de la Convention entre la Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg et les Pays-Bas, relative à la coopération en matière de douanes et d'accises, signée à Bruxelles, le 5 septembre 1952.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 3 juin 1953 (n° 229, Chambre, session de 1952-1953).

Rapporteur : N...

2. — 4845. — **Projet de loi portant approbation de la Convention entre la Belgique et le Saint-Siège apostolique au sujet du Congo Belge, signée à Bruxelles, le 8 décembre 1953.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 12 mars 1954 (n° 180, Chambre, session de 1953-1954).

Rapporteur : N...

3. — 4995. — **Projet de loi portant approbation de la Convention entre la Belgique et les Etats-Unis d'Amérique, tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière de droits de succession, signée à Washington, le 27 mai 1954.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 24 mars 1955 (n° 178, Chambre, session de 1954-1955).

Rapporteur : M. de la Vallée Poussin.

4. — 5105. — **Projet de loi portant approbation des Actes internationaux suivants :**
a) **Convention internationale pour l'unification de certaines règles relatives à la compétence civile en matière d'abordage, signée à Bruxelles, le 10 mai 1952;**
b) **Convention internationale pour l'unification de certaines règles relatives à la compétence pénale en matière d'abordage et autres événements de navigation, signée à Bruxelles, le 10 mai 1952;**
c) **Convention internationale pour l'unification de certaines règles sur la saisie conservatoire des navires de mer, signée à Bruxelles, le 10 mai 1952.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 20 décembre 1955 (n° 259, Chambre, session de 1954-1955).

Rapporteur : M. Rolin.

5. — 5542. — **Projet de loi portant approbation de l'Accord entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, conclu par échange de lettres, datées à Bruxelles les 28 octobre et 12 décembre 1955, concernant l'octroi de certains privilèges à la Communauté européenne du Charbon et de l'Acier et aux missions accréditées auprès de la Communauté.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 16 avril 1958 (n° 791, Chambre, session de 1957-1958).

Rapporteur : M. le Baron Nothomb.

D. — COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
ZAKEN.

1. — 4663. — **Wetsontwerp betreffende de toepassing van het Verdrag tussen België, het Groothertogdom Luxemburg en Nederland nopens de samenwerking op het stuk van douanen en van accijnzen, ondertekend op 5 september 1952, te Brussel.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 3 juni 1953 (n° 229, Kamer, zitting 1952-1953.)

Verslaggever : N...

2. — 4845. — **Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Verdrag tussen België en de Heilige Stoel betreffende Belgisch-Congo, ondertekend op 8 december 1953, te Brussel.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 12 Maart 1954 (n° 180, Kamer, zitting 1953-1954).

Verslaggever : N...

3. — 4995. — **Wetsontwerp houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen België en de Verenigde Staten van Amerika ter voorkoming van dubbele belasting en ter vermindering van fiscale ontduiking inzake successierechten, ondertekend op 27 mei 1954, te Washington.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 24 maart 1955 (n° 178, Kamer, zitting 1954-1955).

Verslaggever : de h. de la Vallée Poussin.

4. — 5105. — **Wetsontwerp houdende goedkeuring van de volgende Internationale Akten :**
a) **Internationaal Verdrag tot het brengen van eenheid in sommige bepalingen betreffende de bevoegdheid in burgerlijke zaken op het stuk van aanvaring, ondertekend op 10 mei 1952, te Brussel;**
b) **Internationaal Verdrag tot het brengen van eenheid in sommige bepalingen betreffende de bevoegdheid in strafzaken op het stuk van aanvaring en andere scheepvaartvoorvallen, ondertekend op 10 mei 1952, te Brussel;**
c) **Internationaal Verdrag tot het brengen van eenheid in sommige bepalingen inzake conservatoir beslag op zeeschepen, ondertekend op 10 mei 1952, te Brussel.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 20 december 1955 (n° 259, Kamer, zitting 1954-1955).

Verslaggever : de h. Rolin.

5. — 5542. — **Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Akkoord tussen België en het Groothertogdom Luxemburg, afgesloten bij wisseling van brieven, gedagtekend Brussel, 28 oktober en 12 december 1955, betreffende het toekennen van zekere voorrechten aan de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal alsook aan de bij de Gemeenschap geaccrediteerde zendingen.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 16 april 1958 (n° 791, Kamer, zitting 1957-1958).

Verslaggever : de h. Baron Nothomb.

6. — 5614. — **Projet de loi portant approbation de la Convention, signée à Washington le 22 août 1957, complémentaire à la Convention entre la Belgique et les Etats-Unis d'Amérique, pour éviter la double imposition et empêcher l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Washington, le 28 octobre 1948.** — Déposé par le Gouvernement (n° 45, session extraordinaire de 1958).

Rapporteur : N...

7. — 5616. — **Projet de loi portant approbation du Protocole entre la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas, additionnel à la Convention de Bruxelles des 5 novembre 1955, instituant un Conseil interparlementaire consultatif de Benelux, signé à La Haye, le 3 février 1958.** — Déposé par le Gouvernement (n° 47, session extraordinaire de 1958).

Rapporteur : N...

E. — COMMISSION DU CONGO BELGE ET DU RUANDA URUNDI.

1. — 5552. — **Projet de loi contenant le budget ordinaire du Congo Belge et du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1958.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 24 avril 1958 (n° 798, Chambre, session de 1957-1958).

Rapporteur : N...

2. — 5553. — **Projet de loi contenant le budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires du Congo Belge et du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1958.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 24 avril 1958 (n° 378, session de 1957-1958).

Rapporteur : N...

F. — COMMISSION DES FINANCES.

1. — 4697bis. — **Projet de loi modifiant les lois relatives à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles, coordonnées le 10 avril 1951 (article premier disjoint).** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 2 juillet 1953 (n° 429, session de 1952-1953).

Rapporteur : N...

2. — 5030. — **Projet de loi relatif à la comptabilité de l'Etat.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 23 juin 1955 (n° 247, Chambre, session de 1954-1955).

Rapporteur : M. Doutrepoint.

6. — 5614. — **Wetsontwerp houdende goedkeuring van de Overeenkomst, ondertekend op 22 augustus 1957 te Washington, ter aanvulling van de Overeenkomst tussen België en de Verenigde Staten van Amerika, ter voorkoming van de dubbele belasting en ter vermijding van de fiscale ontduiking inzake inkomstenbelasting, ondertekend op 28 oktober 1948, te Washington.** — Ingediend door de Regering (n° 45, buitengewone zitting 1958).

Verslaggever : N...

7. — 5616. — **Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Protocol tussen België, Luxemburg en Nederland tot aanvulling van de op 5 november 1955 te Brussel gesloten overeenkomst nopens de instelling van een Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad, ondertekend te 's Gravenhage, op 3 februari 1958,** — Ingediend door de Regering (n° 47, buitengewone zitting 1958).

Verslaggever : N...

E. — COMMISSIE VOOR BELGISCH-CONGO EN RUANDA-URUNDI.

1. — 5552. — **Wetsontwerp houdende de gewone begroting van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1958.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 24 april 1958 (n° 798, Kamer, zitting 1957-1958).

Verslaggever : N...

2. — 5553. — **Wetsontwerp houdende de begroting der Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1958.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 24 april 1958 (n° 378, zitting 1957-1958).

Verslaggever : N...

F. — COMMISSIE VOOR DE FINANCIEN.

1. — 4697bis. — **Wetsontwerp houdende wijziging van de wetten betreffende de verkeersbelasting op de autovoertuigen, samengeordend op 10 april 1951 (afgescheiden artikel 1).** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 2 juli 1953 (n° 429, zitting 1952-1953).

Verslaggever : N...

2. — 5030. — **Wetsontwerp betreffende de Staatscomptabiliteit.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 23 juni 1955 (n° 247, Kamer, zitting 1954-1955).

Verslaggever : de h. Doutrepoint.

3. — 5547. — **Projet de loi complétant l'article 76 de la loi hypothécaire.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 22 avril 1958 (n° 823, Chambre, session de 1957-1958).

Rapporteur : N...

4. — 5584. — **Proposition de loi portant exonération de l'impôt sur les revenus en faveur des jeunes ménages.** — Déposée par M. De Grauw et consorts, le 30 juillet 1958 (n° 14, session extraordinaire de 1958).

Prise en considération le 5 août 1958.

Rapporteur : N...

5. — 5607. — **Projet de loi autorisant des régularisations, augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1958 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1957 et antérieurs.** — Déposé par le Gouvernement (n° 6, session de 1958-1959).

Rapporteur : N...

G. — COMMISSION DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

1. — 5352. — **Projet de loi organique des pensionnats, homes, restaurants, cantines, maisons de jeunesse, colonies scolaires et de vacances relevant du Ministère de l'Instruction Publique.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 23 mai 1957 (n° 277, session de 1956-1957).

Rapporteur : M. Busieau.

2. — 5548. — **Projet de loi modifiant l'article 34 des lois coordonnées sur l'enseignement primaire relatif aux allocations et indemnités accordées aux instituteurs.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 22 avril 1958 (n° 904, Chambre, session de 1957-1958).

Rapporteur : N...

H. — COMMISSION DE L'INTERIEUR.

1. — 2703. — **Projet de loi relatif aux rémunérations et pensions à charge des provinces et des communes.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 9 juin 1937 (n° 258, session de 1936-1937).

Rapport de M. Van der Stegen (n° 123, session de 1937-1938).

Amendements du Gouvernement (n° 54, session de 1938-1939).

Renvoi en Commission, le 12 mai 1938.

Rapporteur : N...

3. — 5547. — **Wetsontwerp houdende aanvulling van artikel 76 van de hypothecaire wet.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 22 april 1958 (n° 823, Kamer, zitting 1957-1958).

Verslaggever : N...

4. — 5584. — **Wetsvoorstel waarbij aan jonge gezinnen vrijstelling van de inkomstenbelasting wordt verleend.** — Ingediend door de h. De Grauw c. s. op 30 juli 1958 (n° 14, buitengewone zitting 1958).

In overweging genomen op 5 augustus 1958.

Verslaggever : N...

5. — 5607. — **Wetsontwerp houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1958 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1957 en de vorige dienstjaren.** — Ingediend door de Regering (n° 6, zitting 1958-1959).

Verslaggever : N...

G. — COMMISSIE VOOR HET OPENBAAR ONDERWIJS.

1. — 5352. — **Wetsontwerp tot inrichting van de pensionaten, tehuizen, refters, kantines, jeugdtehuizen, school- en vakantiekolonies afhangende van het Ministerie van Openbaar Onderwijs.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 23 mei 1957 (n° 277, zitting 1956-1957).

Verslaggever : de h. Busieau.

2. — 5548. — **Wetsontwerp tot wijziging van artikel 34 der samengeordende wetten op het lager onderwijs betreffende de aan de onderwijzers toegekende toelagen en vergoedingen.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 22 april 1958 (n° 904, Kamer, zitting 1957-1958).

Verslaggever : N...

H. — COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN.

1. — 2703. — **Wetsontwerp betreffende de bezoldigingen en pensioenen ten bezware van de provinciën en gemeenten.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 9 juni 1937 (n° 258, zitting 1936-1937).

Verslag van de h. Van der Stegen (n° 123, zitting 1937-1938).

Amendementen van de Regering (n° 54, zitting 1938-1939).

Verwezen naar de Commissie, op 12 mei 1938.

Verslaggever : N...

2. — 4796. — **Projet de loi portant rattachement du hameau de Vaux, commune de Spy, à la commune d'Onoz.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 14 janvier 1954 (n° 728, Chambre, session de 1952-1953).

Rapporteur : M. Allard.

3. — 5596. — **Projet de loi fixant le nombre des représentants et des sénateurs conformément aux résultats des états de la population au 31 décembre 1957.** — Déposé par le Gouvernement le 19 août 1958 (n° 38, session extraordinaire de 1958).

Rapporteur : N...

I. — COMMISSION DE LA JUSTICE.

1. — 4527. — **Projet de loi complétant l'article premier des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 23 juillet 1952 (n° 521, session de 1951-1952).

Amendement de M. Motz (n° 91, session de 1952-1953).

Rapporteur : M. Lagae.

2. — 4778. — **Projet de loi modifiant la loi du 16 mai 1900 apportant des modifications au régime successoral des petits héritages.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 16 décembre 1953 (n° 93, session de 1953-1954).

Rapport de M. Ronse (n° 74, session de 1954-1955).

Rapport complémentaire de M. Ronse (n° 171, session de 1954-1955).

Deuxième rapport complémentaire de M. Ronse (n° 394, session de 1956-1957).

Amendements de M. Van Laeys (n° 232, session de 1957-1958).

Renvoi en Commission, le 26 mars 1958.

3. — 4980. — **Projet de loi modifiant la loi du 21 ventôse de l'An IX déterminant la portion saisissable sur les traitements des fonctionnaires publics et des employés civils et la loi du 18 août 1887, relative à l'incessibilité et à l'insaisissabilité des salaires des ouvriers.** — Amendé par la Chambre des Représentants, le 27 juin 1956 (n° 339, session de 1955-1956).

Rapporteur : M. Orban.

4. — 5016. — **Projet de loi complétant le second alinéa de l'article 26 du Code d'instruction criminelle complété par l'article premier de la loi du 30 mars 1891.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 2 juin 1955 (n° 252, session de 1954-1955).

Rapport de M. Lagae (n° 158, session de 1956-1957).

2. — 4796. — **Wetsontwerp tot toevoeging van het gehucht Vaux, gemeente Spy, aan de gemeente Onoz.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 14 januari 1954 (n° 728, Kamer, zitting 1952-1953).

Verslaggever : de h. Allard.

3. — 5596. — **Wetsontwerp houdende vaststelling van het aantal volksvertegenwoordigers en senatoren overeenkomstig de stand van de bevolkingsopgaven op 31 december 1957.** — Ingediend door de Regering op 19 augustus 1958 (n° 38, buitengewone zitting 1958).

Verslaggever : N. ...

I. — COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE.

1. — 4527. — **Wetsontwerp tot aanvulling van het eerste artikel van de samengeordende wetten op de handelsvennootschappen.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 23 juli 1952 (n° 521, zitting 1951-1952).

Amendement van de h. Motz, (n° 91, zitting 1952-1953).

Verslaggever : de h. Lagae.

2. — 4778. — **Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 16 mei 1900 betreffende de erfregeling der kleine nalatenschappen.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 16 december 1953 (n° 93, zitting 1953-1954).

Verslag van de h. Ronse (n° 74, zitting 1954-1955).

Aanvullend verslag van de h. Ronse (n° 171, zitting 1954-1955).

Tweede aanvullend verslag van de h. Ronse (n° 394, zitting 1956-1957).

Amendementen van de h. Van Laeys (n° 232, zitting 1957-1958).

Verwezen naar de Commissie op 26 maart 1958.

3. — 4980. — **Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 21 Ventose, Jaar IX, houdende vaststelling van het beslagbare gedeelte van de wedden der openbare ambtenaren en burgerlijke bedienden en van de wet van 18 augustus 1887, betreffende de onoverdraagbaarheid en de onbeslagbaarheid van de arbeiderslonen.** — Geamendeerd door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 27 juni 1956 (n° 339, zitting 1955-1956).

Verslaggever : de h. Orban.

4. — 5016. — **Wetsontwerp tot aanvulling van het tweede lid van artikel 26 van het Wetboek van Strafvordering aangevuld door het eerste artikel der wet van 30 maart 1891.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 2 juni 1955 (n° 252, zitting 1954-1955).

Verslag van de h. Lagae (n° 158, zitting 1956-1957).

Amendements de M. De Baeck et consorts (n° 232, session de 1956-1957).

Renvoi en Commission, le 21 novembre 1957.

Rapporteur : N...

5. — 5231. — Projet de loi portant interdiction des tirs aux pigeons. — Transmis par la Chambre des Représentants, le 28 juin 1956 (n° 348, session de 1955-1956).

Amendement de M. Godin et consorts (n° 355, session de 1955-1956).

Rapporteur : Mme Vandervelde.

6. — 5326. — Projet de loi modifiant le Décret impérial du 14 juin 1813, portant règlement sur l'organisation et le service des huissiers. — Transmis par la Chambre des Représentants, le 21 mars 1957 (n° 210, session de 1956-1957).

Rapporteur : M. Custers.

7. — 5391. — Projet de loi relatif au droit de réponse. — Transmis par la Chambre des Représentants, le 2 juillet 1957 (n° 375, session de 1956-1957).

Rapporteur : M. Ancot.

8. — 5429. — Projet de loi modifiant l'article 53 du Titre II du Livre II du Code de Commerce. — Transmis par la Chambre des Représentants, le 11 décembre 1957 (n° 408, Chambre, session de 1955-1956).

Rapporteur : M. De Baeck.

9. — 5554. — Projet de loi relatif à certaines clauses des contrats dits « de brasserie ». — Transmis par la Chambre des Représentants, le 24 avril 1958 (n° 376, session de 1957-1958).

Rapporteur : N...

10. — 5555. — Projet de loi modifiant la législation en ce qui concerne la représentation des prévenus devant les juridictions pénales. — Transmis par la Chambre des Représentants, le 24 avril 1958 (n° 377, session de 1957-1958).

Rapporteur : N...

11. — 5583. — Proposition de loi relative aux droits de la femme mariée. — Déposée par M. Van Laeys et consorts, le 30 juillet 1958 (n° 13, session extraordinaire de 1958).

Prise en considération le 5 août 1958.

Rapporteur : N...

J. — COMMISSION DU TRAVAIL ET DE LA PREVOYANCE SOCIALE.

1. — 4291. — Projet de loi relatif au statut social des gardes assermentés. — Transmis par la Chambre des Représentants, le 5 juillet 1951 (n° 202, Chambre, session de 1950-1951).

Rapporteur : M. Uselding.

Amendementen van de h. De Baeck c. s., (n° 232, zitting 1956-1957).

Verwezen naar de Commissie op 21 november 1957

Verslaggever : N...

5. — 5231. — Wetsontwerp waarbij het schieten van duiven wordt verboden. — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 28 juni 1956 (n° 348, zitting 1955-1956).

Amendement van de h. Godin c. s., (n° 355, zitting 1955-1956).

Verslaggever : Mevr. Vandervelde.

6. — 5326. — Wetsontwerp tot wijziging van het Keizerlijk Decreet van 14 juni 1813, betreffende de organisatie en de dienst der deurwaarders. — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 21 maart 1957 (n° 210, zitting 1956-1957).

Verslaggever : de h. Custers.

7. — 5391. — Wetsontwerp betreffende het recht tot antwoord. — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 2 juli 1957 (n° 375, zitting 1956-1957).

Verslaggever : de h. Ancot.

8. — 5429. — Wetsontwerp houdende wijziging van artikel 53 van Titel II van Boek II van het Wetboek van Koophandel. — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 11 december 1957 (n° 408, Kamer, zitting 1955-1956).

Verslaggever : de h. De Baeck.

9. — 5554. — Wetsontwerp betreffende sommige bedingen in de zogenaamde « brouwerijcontracten ». — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 24 april 1958 (n° 376, zitting 1957-1958).

Verslaggever : N...

10. — 5555. — Wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving inzake de vertegenwoordiging van de beklaagden voor de strafrechtbanken. — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 24 april 1958 (n° 377, zitting 1957-1958).

Verslaggever : N...

11. — 5583. — Wetsvoorstel betreffende de rechten van de gehuwde vrouw. — Ingediend door de h. Van Laeys c. s. op 30 juli 1958 (n° 13, buitengewone zitting 1958).

In overweging genomen op 5 augustus 1958.

Verslaggever : N...

J. — COMMISSIE VOOR DE ARBEID EN DE SOCIALE VOORZORG.

1. — 4291. — Wetsontwerp betreffende het sociaal statuut van de beëdigde opzieners. — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 5 juli 1951 (n° 202, Kamer, zitting 1950-1951).

Verslaggever : de h. Uselding.

2. — 4758. — **Projet de loi instituant les règlements de travail.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 26 novembre 1953 (n° 45, session de 1953-1954).

Rapporteur : M. Neels.

3. — 4841. — **Projet de loi relatif aux garanties de sécurité indispensables que doivent présenter les machines, parties de machines, matériel, outils, appareils, récipients à gaz ou produits de nature dangereuse.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 4 mars 1954 (n° 259, session de 1953-1954).

Rapporteur : M. Jespers.

4. — 5329. — **Projet de loi modifiant la loi du 18 août 1887, relative à l'incessibilité et à l'insaisissabilité des salaires des ouvriers.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 28 mars 1957 (n° 225, session de 1956-1957).

Rapporteur : M. Custers.

5. — 5578. — **Proposition de loi modifiant la loi du 30 juin 1956 relative à la pension de vieillesse des travailleurs indépendants.** — Déposée par M. Troclet et consorts, le 17 juillet 1958 (n° 5, session extraordinaire de 1958).

Prise en considération, le 30 juillet 1958.

Rapporteur : N...

6. — 5579. — **Proposition de loi modifiant la loi du 12 juillet 1957 relative à la pension de retraite et de survie des employés en vue d'augmenter les prestations dans la même proportion que celle des ouvriers de la loi générale.** — Déposée par M. Troclet et consorts, le 17 juillet 1958 (n° 6, session extraordinaire de 1958).

Prise en considération, le 30 juillet 1958.

Rapporteur : N...

7. — 5580. — **Proposition de loi modifiant l'arrêté-loi du 7 février 1945 en vue d'augmenter la pension des marins de la marine marchande dans la même proportion que celle des ouvriers de la loi générale.** — Déposée par M. Troclet et consorts, le 17 juillet 1958 (n° 7, session extraordinaire de 1958).

Prise en considération, le 30 juillet 1958.

Rapporteur : N...

8. — 5582. — **Proposition de loi accordant aux bénéficiaires des lois coordonnées relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, une augmentation de 14,65 % de leurs prestations.** — Déposée par M. Troclet et consorts, le 30 juillet 1958 (n° 12, session extraordinaire de 1958).

Prise en considération, le 5 août 1958.

Rapporteur : N...

2. — 4758. — **Wetsontwerp tot instelling van de arbeidsreglementen.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 26 november 1953 (n° 45, zitting 1953-1954).

Verslaggever : de h. Neels.

3. — 4841. — **Wetsontwerp betreffende de onontbeerlijke veiligheidswaarborgen welke de machines, onderdelen van machines, materieel, werktuigen, toestellen, gasrecipiënten of producten van gevaarlijke aard moeten bieden.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 4 maart 1954 (n° 259, zitting 1953-1954).

Verslaggever : de h. Jespers.

4. — 5329. — **Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 18 augustus 1887, inzake de onafstaanbaarheid en de onaantastbaarheid van het loon der werklieden.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 28 maart 1957 (n° 225, zitting 1956-1957).

Verslaggever : de h. Custers.

5. — 5578. — **Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 30 juni 1956 betreffende het ouderdomspensioen der zelfstandigen.** — Ingediend door de h. Troclet c. s. op 17 juli 1958 (n° 5, buitengewone zitting 1958).

In overweging genomen op 30 juli 1958.

Verslaggever : N...

6. — 5579. — **Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 12 juli 1957 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor bedienden, met het oog op de verhoging van de uitkeringen in dezelfde verhouding als die voor de arbeiders bedoeld in de algemene wet.** — Ingediend door de h. Troclet c. s. op 17 juli 1958 (n° 6, buitengewone zitting 1958).

In overweging genomen op 30 juli 1958.

Verslaggever : N...

7. — 5580. — **Wetsvoorstel tot wijziging van de besluitwet van 7 februari 1945 met het oog op de verhoging van het pensioen voor de zee- lieden ter koopvaardij in dezelfde verhouding als dat voor de arbeiders bedoeld in de algemene wet.** — Ingediend door de h. Troclet c. s. op 17 juli 1958 (n° 7, buitengewone zitting 1958).

In overweging genomen op 30 juli 1958.

Verslaggever : N...

8. — 5582. — **Wetsvoorstel tot verhoging met 14,65 pct. van de uitkeringen ingevolge de samengeordende wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood.** — Ingediend door de h. Troclet c. s. op 30 juli 1958 (n° 12, buitengewone zitting 1958).

In overweging genomen op 5 augustus 1958.

Verslaggever : N...

9. — 5585. — **Proposition de loi modifiant la loi du 12 juillet 1957, relative à la pension de retraite et de survie des employés.** — Déposée par M. Warnant et consorts, le 30 juillet 1958 (n° 15, session extraordinaire de 1958).

Prise en considération, le 5 août 1958.

Rapporteur : N...

10. — 5612. — **Projet de loi portant augmentation de la pension de retraite et de survie des employés.** — Déposé par le Gouvernement, le 15 octobre 1958 (n° 43, session extraordinaire de 1958).

Rapporteur : N...

11. — 5613. — **Projet de loi modifiant la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.** — Déposé par le Gouvernement (n° 44, session extraordinaire de 1958).

Rapporteur : N...

K. — COMMISSION DES NATURALISATIONS.

Projets de loi accordant la naturalisation. — Transmis par la Chambre des Représentants, le 24 avril 1958 (n° 905/1 et 2, Chambre, session de 1957-1958).

Rapporteurs : N...

L. — COMMISSION DE REVISION DE LA CONSTITUTION.

Revision de la Constitution. (Voir déclaration du pouvoir législatif, *Moniteur Belge* du 30 avril 1958, n° 120.)

1. — 5556. — **Revision de l'article premier, quatrième alinéa, de la Constitution pour son remplacement par un ou plusieurs alinéas nouveaux pouvant entraîner une modification de l'ordre des alinéas de cet article ou faire l'objet d'un article distinct.**

2. — 5557. — **Revision de l'article 22 de la Constitution.**

Rapporteur : M. Molter.

3. — 5558. — **Revision du Titre III de la Constitution par l'insertion d'un article 25^{bis}, relatif à l'exercice de pouvoirs par des autorités supranationales ou internationales.**

9. — 5585. — **Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 12 juli 1957 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor bedienden.** — Ingediend door de h. Warnant c. s. op 30 juli 1958 (n° 15, buitengewone zitting 1958).

In overweging genomen op 5 augustus 1958.

Verslaggever : N...

10. — 5612. — **Wetsontwerp houdende verhoging van het rust- en overlevingspensioen voor bedienden.** — Ingediend door de Regering op 15 oktober 1958 (n° 43, buitengewone zitting 1958).

Verslaggever : N...

11. — 5613. — **Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.** — Ingediend door de Regering (n° 44, buitengewone zitting 1958).

Verslaggever : N...

K. — COMMISSIE VOOR DE NATURALISATIES.

Wetsontwerpen tot verlening van de naturalisatie. — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 24 april 1958 (n° 905/1 en 2, Kamer, zitting 1957-1958).

Verslaggevers : N...

L. — COMMISSIE VOOR HERZIENING VAN DE GRONDWET.

Herziening van de Grondwet. (Zie verklaring van de Wetgevende Macht, *Belgisch Staatsblad* van 30 april 1958, n° 120).

1. — 5556. — **Herziening van het eerste artikel, vierde lid, van de Grondwet, voor zijn vervanging door één of meer nieuwe leden die tot de wijziging van de rangschikking der leden van dit artikel aanleiding mag geven of die in een afzonderlijk artikel opgenomen mogen worden.**

2. — 5557. — **Herziening van artikel 22 van de Grondwet.**

Verslaggever : de h. Molter.

3. — 5558. — **Herziening van Titel III van de Grondwet door invoeging van een artikel 25^{bis} betreffende de uitoefening van machten door supranationale of internationale gezagsorganen.**

4. — 5559. — Revision du Titre III, Chapitre premier, de la Constitution, par l'insertion de dispositions permettant aux membres du Sénat et de la Chambre des Représentants, appelés à exercer des fonctions ministérielles, à siéger dans des organisations supranationales ou internationales de droit public ou à effectuer des prestations militaires, de donner délégation à un autre membre aux fins de participer en leur lieu et place aux délibérations de l'Assemblée.

Rapporteur : M. Lilar.

5. — 5560. — Revision de l'article 36 de la Constitution.

Rapporteur : M. Rolin.

6. — 5561. — Revision de l'article 39 de la Constitution, exception faite de la seconde phrase.

7. — 5565. — Revision de l'article 52 de la Constitution.

8. — 5566. — Revision des dispositions transitoires à l'article 52 de la Constitution.

9. — 5567. — Revision des dispositions transitoires à l'article 53 de la Constitution.

10. — 5568. — Revision de l'article 56^{bis} de la Constitution.

Rapporteurs : MM. Ancot et Dehousse.

11. — 5569. — Revision des dispositions transitoires à l'article 56^{bis} de la Constitution.

12. — 5570. — Revision de l'article 57 de la Constitution.

Rapporteur : M. De Baeck.

13. — 5571. — Revision de l'article 68 de la Constitution.

14. — 5572. — Revision de l'article 70, premier alinéa de la Constitution.

15. — 5573. — Revision de l'article 132 de la Constitution, par son abrogation.

16. — 5574. — Revision de l'article 135 de la Constitution, par son abrogation.

17. — 5575. — Revision de l'article 136 de la Constitution, par son abrogation.

18. — 5576. — Revision du Titre VIII de la Constitution, par l'adjonction d'un article 140, qui disposerait que la Constitution belge est établie en français et en néerlandais, et que les deux textes font foi.

4. — 5559. — Herziening van Titel III, eerste hoofdstuk, van de Grondwet, door invoeging van bepalingen, op grond waarvan de leden van de Senaat en van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, die geroepen worden om het ambt van minister uit te oefenen, om in publiekrechtelijke supranationale of internationale organisaties te zetelen of om militaire dienst te verrichten, aan een ander lid volmacht kunnen geven om in hun plaats deel te nemen aan de beraadslagingen van de Vergadering.

Verslaggever : de h. Lilar.

5. — 5560. — Herziening van artikel 36 van de Grondwet.

Verslaggever : de h. Rolin.

6. — 5561. — Herziening van artikel 39 van de Grondwet, de tweede volzin uitgezonderd.

7. — 5565. — Herziening van artikel 52 van de Grondwet.

8. — 5566. — Herziening van de overgangsbepalingen van artikel 52 van de Grondwet.

9. — 5567. — Herziening van de overgangsbepalingen van artikel 53 van de Grondwet.

10. — 5568. — Herziening van artikel 56^{bis} van de Grondwet.

Verslaggevers : de hh. Ancot en Dehousse.

11. — 5569. — Herziening van de overgangsbepalingen van artikel 56^{bis} van de Grondwet.

12. — 5570. — Herziening van artikel 57 van de Grondwet.

Verslaggever : de h. De Baeck.

13. — 5571. — Herziening van artikel 68 van de Grondwet.

14. — 5572. — Herziening van artikel 70, eerste lid van de Grondwet.

15. — 5573. — Herziening van artikel 132 van de Grondwet, met het oog op de intrekking er van.

16. — 5574. — Herziening van artikel 135 van de Grondwet, met het oog op de intrekking er van.

17. — 5575. — Herziening van artikel 136 van de Grondwet, met het oog op de intrekking er van.

18. — 5576. — Herziening van Titel VIII van de Grondwet door toevoeging van een artikel 140, waarin bepaald zou worden dat de Belgische Grondwet in het Nederlands en in het Frans gesteld is en dat beide teksten rechtsgeldig zijn.

19. — 5577. — **Revision de tous les articles de la Constitution mais uniquement en vue d'établir sa version néerlandaise.**

III. — PROJETS DONT LE RAPPORT EST FAIT.

1. — 3608. — **Projet de loi portant organisation de la profession d'expert métrologue juré et des professions connexes.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 5 mai 1948 (n° 253, Chambre, session de 1947-1948).

Rapport de M. le Baron Zurstrassen (n° 331, session de 1947-1948).

Amendements de M. Lilar et consorts (n° 454, session de 1947-1948).

Rapport complémentaire de M. le Baron Zurstrassen (n° 497, session de 1947-1948).

Amendements de M. Fonteyne (n° 12, session de 1948-1949).

Second rapport complémentaire de M. le Baron Zurstrassen (n° 309, session de 1948-1949).

Ajournement prononcé par le Sénat, le 18 mai 1949.

2. — 4282. — **Projet de loi augmentant le personnel du tribunal de première instance de Gand.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 28 juin 1951 (n° 552, Chambre, session de 1950-1951).

Rapport de M. Custers (n° 106, session de 1951-1952).

Ajournement prononcé par le Sénat, le 26 février 1952.

3. — 4526. — **Projet de loi autorisant le Ministre des Finances à accorder, en certains cas, remise partielle du montant des dommages-intérêts dus à l'Etat du chef d'infraction aux dispositions du Chapitre II, Titre I^{er}, Livre II, du Code pénal.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 23 juillet 1952 (n° 520, session de 1951-1952).

Rapport de M. Ancot (n° 359, session de 1952-1953).

Amendements de M. Rolin (n° 391, session de 1952-1953).

Amendement de M. Kluyskens (n° 403, session de 1952-1953).

Amendement de M. Rolin (n° 442, session de 1952-1953).

Ajournement prononcé par le Sénat, le 9 juillet 1953.

19. — 5577. — **Herziening van alle artikelen van de Grondwet, doch uitsluitend om de Nederlandse tekst er van vast te leggen.**

III. — ONTWERPEN WAAROVER VERSLAG IS UITGEBRACHT.

1. — 3608. — **Wetsontwerp tot inrichting van het beroep van beëdigd deskundige metroloog en van de aanverwante beroepen.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 5 Mei 1948 (n° 253, Kamer, zitting 1947-1948).

Verslag van de h. Baron Zurstrassen (n° 331, zitting 1947-1948).

Amendement van de h. Lilar c. s. (n° 454, zitting 1947-1948).

Aanvullend verslag van de h. Baron Zurstrassen (n° 497, zitting 1947-1948).

Amendementen van de h. Fonteyne (n° 12, zitting 1948-1949).

Tweede aanvullend verslag van de h. Baron Zurstrassen (n° 309, zitting 1948-1949).

Verdaging uitgesproken door de Senaat, op 18 mei 1949.

2. — 4282. — **Wetsontwerp tot vermeerdering van het personeel van de Rechtbank van eerste aanleg te Gent.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 28 juni 1951 (n° 552, Kamer, zitting 1950-1951).

Verslag van de h. Custers (n° 106, zitting 1951-1952).

Verdaging uitgesproken door de Senaat, op 26 februari 1952.

3. — 4526. — **Wetsontwerp tot machtiging van de Minister van Financiën om in sommige gevallen gedeeltelijk kwijtschelding te verlenen van het bedrag der schadevergoeding toegekend aan de Staat wegens inbreuk op de bepalingen van Hoofdstuk II, Titel I, Boek II van het Wetboek van Strafrecht.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 23 juli 1952 (n° 520, zitting 1951-1952).

Verslag van de h. Ancot (n° 359, zitting 1952-1953).

Amendementen van de h. Rolin (n° 391, zitting 1952-1953).

Amendement van de h. Kluyskens (n° 403, zitting 1952-1953).

Amendement van de h. Rolin (n° 442, zitting 1952-1953).

Verdaging uitgesproken door de Senaat, op 9 juli 1953.

4. — 5158. — **Projet de loi érigeant en délit certaines abstentions coupables.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 26 avril 1956 (n° 167, session de 1955-1956).

Rapport de M. Pholien (n° 150, session de 1957-1958).

Rapport complémentaire de M. Pholien (n° 347, session de 1957-1958).

5. — 5362. — **Projet de loi modifiant la loi du 29 août 1919 sur le régime de l'alcool.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 6 juin 1957 (n° 314, session de 1956-1957).

Rapport de Mme Vandervelde (n° 246, session de 1957-1958).

6. — 5390. — **Projet de loi modifiant les lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, en matière de réclamation et de restitutions d'office.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 2 juillet 1957 (n° 374, session de 1956-1957).

Rapport de M. Molter (n° 365, session de 1957-1958).

7. — 5456. — **Projet de loi concernant le repos obligatoire dans les entreprises de distribution.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 30 janvier 1958 (n° 138, session de 1957-1958).

Rapport de M. Van Impe (n° 370, session de 1957-1958).

8. — 5499. — **Projet de loi portant approbation de l'Accord relatif au transport aérien entre le Royaume de Belgique et la République fédérale d'Allemagne et des lettres annexes, signés à Bonn le 14 avril 1956.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 6 mars 1958 (n° 707, Chambre, session de 1956-1957).

Rapport de M. Moreau de Melen (n° 29, session extraordinaire de 1958).

9. — 5500. — **Projet de loi concernant l'exécution des travaux de construction.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 6 mars 1958 (n° 215, session de 1957-1958).

Rapport de M. Smets (n° 358, session de 1957-1958).

10. — 5501. — **Projet de loi tendant à modifier les articles 12 et 35 des lois relatives aux contrats d'emploi, coordonnées par l'arrêté-royal du 20 juillet 1955.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 6 mars 1958 (n° 214, session de 1957-1958).

Rapport de M. Remson (n° 359, session de 1957-1958).

4. — 5158. — **Wetsontwerp waarbij sommige gevallen van schuldig verzuim strafbaar worden gesteld.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 26 april 1956 (n° 167, zitting 1955-1956).

Verslag van de h. Pholien (n° 150, zitting 1957-1958).

Aanvullend verslag van de h. Pholien (n° 347, zitting 1957-1958).

5. — 5362. — **Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 29 augustus 1919 op het regime van de alcohol.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 6 juni 1957 (n° 314, zitting 1956-1957).

Verslag van Mevr. Vandervelde (n° 246, zitting 1957-1958).

6. — 5390. — **Wetsontwerp tot wijziging van de samengesochelde wetten betreffende de inkomstenbelastingen, inzake bezwaarschriften en terugbetalingen van ambtswege.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 2 juli 1957 (n° 374, zitting 1956-1957).

Verslag van de h. Molter (n° 365, zitting 1957-1958).

7. — 5456. — **Wetsontwerp betreffende de verplichte rust in de verdelingsbedrijven.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 30 januari 1958 (n° 138, zitting 1957-1958).

Verslag van de h. Van Impe (n° 370, zitting 1957-1958).

8. — 5499. — **Wetsontwerp houdende goedkeuring van de Luchtvaartovereenkomst tussen het Koninkrijk België en de Duitse Bondsrepubliek en van de bijgevoegde brieven ondertekend op 14 april 1956 te Bonn.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 6 maart 1958 (n° 707, Kamer, zitting 1956-1957).

Verslag van de h. Moreau de Melen (n° 29, buitengewone zitting 1958).

9. — 5500. — **Wetsontwerp betreffende de uitvoering van bouwwerken.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 6 maart 1958 (n° 215, zitting 1957-1958).

Verslag van de h. Smets (n° 358, zitting 1957-1958).

10. — 5501. — **Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 12 en 35 van de wetten op de bediendenarbeidsovereenkomst, geordend bij koninklijk besluit van 20 juli 1955.** — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 6 maart 1958 (n° 214, zitting 1957-1958).

Verslag van de h. Remson (n° 359, zitting 1957-1958).

11. — 5518. — Projet de loi modifiant la loi du 26 juillet 1952 limitant les fermages. — Transmis par la Chambre des Représentants le 26 mars 1958 (n° 280, session de 1957-1958).

Rapport de MM. Bouilly et Van Hemelrijck (n° 328, session de 1957-1958).

12. — 5562. — Revision de l'article 47, premier alinéa de la Constitution, par modification des mots « domiciliés depuis six mois au moins dans la même commune »,

Rapport de M. Allard. (n° 10, session extraordinaire de 1958).

13. — 5563. — Revision de l'article 47, troisième alinéa, de la Constitution.

Rapport de M. Allard, (n° 8, session extraordinaire de 1958).

14. — 5564. — Revision des dispositions transitoires à l'article 47 de la Constitution.

Rapport de M. Allard, (n° 9 session extraordinaire de 1958).

IV. — PROJETS RETIRES DE L'ORDRE DU JOUR.

(Décision du 27 novembre 1945.)

1. — 2129. — Projet de loi de protection contre l'alcoolisme. — Transmis par la Chambre des Représentants, le 22 juin 1932 (n° 121, session de 1931-1932).

Rapport de M. Legrand (n° 115, session de 1933-1934).

Amendements du Gouvernement (n° 136 et 141, session de 1933-1934).

Sous-amendements du Gouvernement (n° 57, session de 1934-1935).

Rapport complémentaire de M. Legrand (n° 161, session de 1936-1937).

Renvoi en Commission, le 19 mai 1937.

2. — 2284. — Projet de loi modifiant l'article 135 du Code d'instruction criminelle. — Transmis par la Chambre des Représentants, le 8 mars 1934 (n° 94, session de 1933-1934).

Rapport de M. Legrand (n° 60, 2^e session extraordinaire de 1936).

3. — 2291. — Projet de loi complétant le texte de l'article 228 du Code pénal. — Transmis par la Chambre des Représentants, le 21 mars 1934 (n° 105, session de 1933-1934).

4. — 2819. — Projet de loi relatif aux servitudes militaires. — Transmis par la Chambre des Représentants, le 2 juin 1938 (n° 172, session de 1937-1938).

Rapport de M. Demets (n° 195, session de 1937-1938).

11. — 5518. — Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 26 juli 1952 tot beperking van de pachtprizen. — Overgezonden door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 26 maart 1958 (n° 280, zitting 1957-1958).

Verslag van de hh. Bouilly en Van Hemelrijck (n° 328, zitting 1957-1958).

12. — 5562. — Herziening van artikel 47, eerste lid, van de Grondwet door wijziging van de woorden « sedert ten minste zes maanden woonachtig zijn in dezelfde gemeente en ».

Verslag van de h. Allard. (n° 10 buitengewone zitting 1958).

13. — 5563. — Herziening van artikel 47, derde lid, van de Grondwet.

Verslag van h. Allard, (n° 8, buitengewone zitting 1958).

14. — 5564. — Herziening van de overgangsbepalingen van artikel 47 van de Grondwet.

Verslag van de h. Allard. (n° 9 Buitengewone zitting 1958).

IV. — VAN DE AGENDA AFGEVOERDE ONTWERPEN.

(Beslissing van 27 november 1945.)

1. — 2129. — Wetsontwerp tegen het alcoholisme. — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 22 juni 1932 (n° 121, zitting 1931-1932).

Verslag van de h. Legrand (n° 115, zitting 1933-1934).

Amendementen van de Regering (n° 136 en 141, zitting 1933-1934).

Sub-amendementen van de Regering (n° 57, zitting 1934-1935).

Aanvullend verslag van de h. Legrand (n° 161, zitting 1936-1937).

Verwezen naar de Commissie, op 19 mei 1937.

2. — 2284. — Wetsontwerp tot wijziging van artikel 135 van het Wetboek van Strafvordering. — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 8 maart 1934 (n° 94, zitting 1933-1934).

Verslag van de h. Legrand (n° 60, 2^e buitengewone zitting 1936).

3. — 2291. — Wetsontwerp tot aanvulling van de tekst van artikel 228 van het Strafwetboek. — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 21 maart 1934 (n° 105, zitting 1933-1934).

4. — 2819. — Wetsontwerp betreffende de militaire erfdienstbaarheid. — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 2 juni 1938 (n° 172, zitting 1937-1938).

Verslag van de h. Demets (n° 195, zitting 1937-1938).

5. — 3075. — **Projet de loi portant approbation de la Convention entre la Belgique et le Reich allemand, tendant à éviter les doubles impositions, à établir des règles d'assistance administratives réciproques et à régler certaines autres questions en matière fiscale.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 14 mars 1940 (n° 110, Chambre, session de 1939-1940).

6. — 3089. — **Projet de loi tendant à compléter l'article 822 du Code civil.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 20 mars 1940 (n° 135, session de 1939-1940).

7. — 3094. — **Projet de loi modifiant l'assistance financière de l'Etat à la Société anonyme belge d'Exploitation de la Navigation aérienne (SABENA) pour l'exercice 1939, fixant le statut transitoire de cette société et l'autorisant à modifier ses statuts en conséquence.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 18 avril 1940 (n° 149, session de 1939-1940).

5. — 3075. — **Wetsontwerp houdende goedkeuring der Overeenkomst tussen België en het Duitse Rijk ten einde dubbele belastingen te voorkomen, regels voor wederzijdse administratieve hulpverlening vast te stellen en zekere andere fiskale aangelegenheden te regelen.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 14 maart 1940 (n° 110, Kamer, zitting 1939-1940).

6. — 3089. — **Wetsontwerp tot wijziging van artikel 822 van het Burgerlijk Wetboek.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 20 maart 1940 (n° 135, zitting 1939-1940).

7. — 3094. — **Wetsontwerp tot wijziging van de financiële bijstand van de Staat aan de Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer (SABENA) voor het dienstjaar 1939, vaststelling van het overgangsstatuut van die maatschappij en verlening, aan deze laatste, van machtiging om haar statuten in deze zin te wijzigen.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 18 april 1940 (n° 149, zitting 1939-1940).